

inventum

Droogstrijkijzer HS25
Fer à repasser à sec HS25

Gebruiksaanwijzing
Mode d'emploi



Gebruiksaanwijzing Inventum droogstrijkijzer HS25

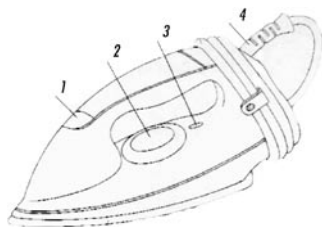
Technische gegevens

230V~50/Hz - 1200 Watt

Inhoud

1. Beschrijving van het droogstrijkijzer
2. Veiligheidsvoorschriften
3. Voor het eerste gebruik
4. Het instellen van de temperatuur
5. Na het strijken
6. Reiniging en onderhoud
7. Garantiebepalingen en service

1. Beschrijving van het droogstrijkijzer



1. Controlelampje
2. Thermostaat knop
3. Aanduiding standen temperatuur
4. Tuimelsnoer voor links- en rechtshandig gebruik

2. Veiligheidsvoorschriften

• Lees eerst de gebruiksaanwijzing aandachtig en geheel door voordat u het apparaat gaat gebruiken en bewaar deze zorgvuldig voor latere raadpleging.

- Gebruik dit apparaat uitsluitend voor de in de gebruiksaanwijzing beschreven doeleinden, als droogijzer voor huishoudelijk gebruik.
- **Let op:** vermijdt het aanraken van de warme oppervlakken wanneer het apparaat ingeschakeld is.
- Sluit het apparaat alleen aan op wisselstroom, op een randgeaarde wandcontactdoos – bij voorkeur op een groep voorzien van een aardlekschakelaar van 30mA, met een netspanning overeenkomstig met de informatie aangegeven op het typeplaatje het apparaat.
- Het netsnoer nooit scherp buigen of over hete delen laten lopen
- Wikkel het snoer geheel af om oververhitting van het snoer te voorkomen.

- Plaats het apparaat nooit in de buurt van apparatuur die warmte afgeven zoals ovens, gasfornuizen, kookplaten, etc. Het apparaat op afstand houden van muren of andere objecten die vlam kunnen vatten zoals gordijnen, handdoeken (katoen of papier etc).
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter indien het apparaat in werking is.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de stekker, het snoer of het apparaat beschadigd is, wanneer het apparaat niet meer naar behoren functioneert, wanneer het gevallen of op een andere manier beschadigd is. Raadpleeg dan de winkelier of onze technische dienst. In geen geval de stekker of het snoer zelf vervangen. Reparaties aan elektrische apparaten dienen uitsluitend door vakmensen uitgevoerd te worden. Verkeerd uitgevoerde reparaties kunnen aanzienlijke gevaren voor de gebruiker tot gevolg hebben. Het apparaat nooit gebruiken met onderdelen die niet door de fabrikant zijn aanbevolen of geleverd.
- Niet aan het snoer c.q. het apparaat trekken om de stekker uit de wandcontactdoos te halen. Het apparaat nooit met natte of vochtige handen aanraken.
- Het apparaat buiten bereik van kinderen houden. Kinderen beseffen de gevaren niet, die kunnen ontstaan bij het omgaan met elektrische apparaten. Laat kinderen daarom nooit zonder toezicht met elektrische apparaten werken. Zorg ervoor dat het apparaat altijd zodanig opgeborgen wordt dat kinderen er niet bij kunnen.
- Verlengsnoeren mogen alleen gebruikt worden indien de netspanning (zie typeplaatje) en het vermogen hetzelfde of hoger is dan van het bijgeleverde apparaat. Gebruik altijd een goedgekeurd, geaard verlengsnoer.
- Als u besluit het apparaat, vanwege een defect, niet langer te gebruiken, adviseren wij u, nadat u de stekker uit de wandcontactdoos heeft verwijderd, het snoer af te knippen. Breng het apparaat naar de betreffende afvalverwerkings afdeling van uw gemeente.
- Indien het apparaat na het inschakelen niet functioneert, dan kan de zekering of de aardlekschakelaar in de elektra verdeelkast zijn aangesproken. De groep kan te zwaar zijn belast of een aardlekstroom kan zijn opgetreden.
- Ga bij storing nooit zelf repareren; het is noodzakelijk dat er uitsluitend originele onderdelen gebruikt worden.
- Laat het droogstrijkijzer ca. 30 minuten afkoelen voordat u het opbergt.
- Dit apparaat voldoet aan de EG richtlijn nr. 76/889/EEC voor radio en TV ontstoring met aanvullende richtlijn nr. 82/499.

3. Voor het eerste gebruik

Voordat u het droogstrijkijzer voor het eerst in gebruik neemt, dient u deze gebruiksaanwijzing aandachtig door te lezen en voor latere raadpleging goed te bewaren.

Verwijder al het verpakkingsmateriaal of beschermingsmateriaal van de strijkzool voordat u uw strijkijzer gaat gebruiken en houdt het buiten bereik van kinderen.






Controleer na het uitpakken het apparaat zorgvuldig op uiterlijke schade, mogelijk ontstaan tijdens transport. Gebruik het droog-

strijkijzer niet indien het zichtbare schade vertoont maar laat het controleren door de technische dienst van Martex of door uw winkelier. Bij het eerste gebruik is het mogelijk dat er wat rookontwikkeling ontstaat dit zal echter na korte tijd weer verdwijnen.

4. Het instellen van de temperatuur

Voor het strijken allereerst het strijkgoed sorteren volgens de internationale textiel behandelingsvoorschriften (zie het wasetiket in uw kleding). Strijk eerst het strijkgoed dat op de laagste temperatuur gestreken moet worden en strijk daarna het strijkgoed dat op hogere temperaturen gestreken moet worden.

Plaats het droogstrijkijzer rechtop, draai de thermostaatknop op de minimumstand. Steek de stekker in de wandcontactdoos. Stel met de thermostaat knop de gewenste strijkt temperatuur in. Het temperatuur controlelampje zal nu oplichten. Het lampje gaat uit indien de ingestelde temperatuur is bereikt. Tijdens het strijken schakelt de thermostaat in en uit, het temperatuur controlelampje zal hierdoor ook aan en uit gaan.

Note:  op label betekent: dit "mag niet gestreken worden!"			
label (met strijk instructie)	soort textiel	temperatuur	
	syntetisch		MIN
	modacry polypropyleen polyurethaan		
	acetaat triacetaat		
	gemetaliseerd koper nylon polyester modal viscose		
	zijde		
	wol		
	katoen		MAX

5. Na het strijken

Zet het strijkijzer op de achterkant en laat het afkoelen. Om beschadiging van de strijkzool te vermijden dient u het strijkijzer

altijd in verticale positie, dus niet op de strijkzool, op te bergen. Om ruimte bij het opbergen te sparen kunt u het netsnoer om de achterzijde van het strijkijzer wikkelen.

6. Reiniging en onderhoud

Verwijder de stekker uit de wandcontactdoos.

Vlekken op de strijkzool kunt u eenvoudig met een vochtige doek verwijderen.

Hardnekkige vlekken op de strijkzool kunt u verwijderen met een speciale strijkzool gom, wat bij b.v. een drogist verkrijgbaar is. Droog het strijkijzer vervolgens met een droge doek.

Gebruik nooit scherpe, schurende of bijtende reinigingsmiddelen. Vermijd dat de strijkzool in contact komt met metalen voorwerpen.

Reinig de behuizing met een vochtige doek en droog hem met een droge doek.

Het strijkijzer nooit onderdompelen in water of andere vloeistoffen.

7. Garantie bepalingen en service

- Uw garantietermijn bedraagt 12 maanden na aankoop van het product.
- De garantie is alleen van toepassing als de aankoopnota kan worden overlegd. Bewaar daarom uw aankoopnota zorgvuldig. De garantietermijn vangt aan op de aankoopdatum.
- De garantie geldt niet in geval van:
 - normale slijtage;
 - onoordeelkundig of oneigenlijk gebruik;
 - onvoldoende onderhoud;
 - het niet in acht nemen van bedienings- en onderhoudsvoorschriften;
 - ondeskundige montage of reparatie door uzelf of derden;
 - door de afnemer toegepaste niet originele onderdelen zulks ter beoordeling van onze technische dienst.
- De garantie geldt niet voor:
 - normale verbruiksartikelen;
 - externe verbindingkabels;
 - (uitwisselbare) signaal- en verlichtingslampjes zulks ter beoordeling van onze technische dienst.

Buiten garantie

- U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden. Alleen gefrankeerde zendingen worden in behandeling genomen.
- Indien de garantie is komen te vervallen of indien de garantietermijn is verstreken, dienen wij de kosten welke verbonden zijn aan een beoordeling en/of reparatie in rekening te brengen.
- Op verzoek zullen wij u eerst een prijsopgave verstrekken alvorens tot reparatie over te gaan. Zonder dit verzoek om prijsopgave gaan wij ervan uit dat u, met het opsturen van uw apparaat, automatisch een opdracht tot reparatie heeft verstrekt.
- Indien wij tot reparatie zijn overgegaan, zullen beoordelings- cq. onderzoekskosten door ons niet in rekening worden gebracht.

F r a n ç a i s

- Wij behouden ons het recht voor om uw product onder rembours aan u te retourneren of vooruitbetaling te verlangen.
- Wij verlenen twee maanden garantie op door onze servicedienst uitgevoerde herstelwerkzaamheden en het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, gerekend vanaf de hersteldatum. Indien zich binnen deze periode een storing voordoet welke het directe gevolg is van de uitgevoerde herstelwerkzaamheden of het daarbij nieuw aangebrachte materiaal, heeft de koper het recht op kosteloos herstel.

Mocht het apparaat voor reparatie moeten worden opgestuurd, dan dient u als volgt te handelen:

1. In een brief - voorzien van uw naam en adres in blokletters - beknopt doch duidelijk de klacht omschrijven.
2. Het apparaat - samen met de brief en een kopie van de aankoopnota - goed verpakken in een stevige doos, liefst in de originele verpakking.
3. U dient het apparaat gefrankeerd toe te zenden aan:
Martex Holland BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
4. Alleen gefrankeerde zendingen worden in behandeling genomen.
5. Binnen de garantieperiode zal Martex de kosten voor het retourneren van het apparaat voor haar rekening nemen. (binnen Nederland).

Wijzigingen en drukfouten voorbehouden.

Mode d'emploi Inventum fer à repasser HS25

Information technique

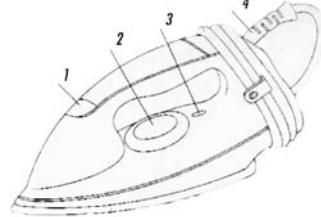
230V~/50Hz

1200 Watt

Table de matières

1. Description de l'appareil
2. Précautions de sécurité
3. Pour la première utilisation
4. Le réglable de la température
5. Après le répassage
6. Nettoyage et entretien
7. Conditions de garantie et service après vente.

1. Description de l'appareil



1. Lampe témoin
2. Bouton de thermostat
3. Indication de température
4. Cordon électrique tournant, pour un répassage aisé dans tous les sens

2. Précautions de sécurité

• Lisez attentivement le mode d'emploi car il contient des indications importantes sur la sécurité d'installation, l'emploi et l'entretien de l'appareil; conservez le soigneusement pour pouvoir le consulter ultérieurement.

- Utilisez uniquement cet appareil pour les usages décrits dans ce mode d'emploi.
- Ne pliez ni coincez jamais le cordon d'alimentation.
- Ne touchez jamais la surface chaude.
- Si le cordon est endommagé et doit être changé, consultez toujours votre fournisseur ou du service technique.
- Déroulez toujours entièrement le cordon afin d'éviter le surchauffement de celui-ci.
- Placez l'appareil à distance suffisante des parois ou autres

objets tels rideaux, torchons (textile ou papier) pouvant prendre feu.

- Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à l'usage des appareils électriques. Ne laissez donc jamais les enfants non surveillés se servir de l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil équipé de pièces que le fabricant n'a pas livrées ou recommandées.
- L'appareil est uniquement destiné à être utilisé à l'intérieur.
- Si vous décidez de ne plus utiliser l'appareil hors d'usage, vous ou vos conseillers de couper le cordon de l'appareil débranché et d'ôter toutes les pièces pouvant être dangereuses pour les enfants jouant avec.
- Branchez le fer uniquement sur du courant alternatif, avec un voltage correspondant à celui qui est indiqué sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Pour éviter tout choc électrique, **ne plongez jamais le fer dans l'eau ou dans tout autre liquide.**
- Utilisez ce fer exclusivement pour la fonction qui lui est attribuée dans le mode d'emploi et non à d'autres fins. Si toutefois le fer était utilisé d'une mauvaise manière ou abusivement, il ne pourrait être fait aucune réclamation d'indemnisation de dommages et intérêts sur les défauts éventuelles.
- Veillez à ce que le cordon électrique ne se trouve pas sur une surface chaude. Faites bien attention que la semelle soit totalement refroidie avant de ranger votre fer; rangez-le droit debout sur son socle arrière.
- Retirez la fiche de l'appareil de la prise de courant murale lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, lorsque le fer à vapeur doit être rempli avec de l'eau et également avant de le nettoyer.
- Si l'appareil, le cordon électrique ou/et la fiche du fer sont défectueux, consultez alors un technicien. Les réparations sur les appareils électriques doivent être effectuées uniquement par des techniciens agréés. Les réparations mal effectuées peuvent avoir comme conséquence de graves dangers pour l'utilisateur.
- Utilisez uniquement une rallonge électrique qui soit approuvée techniquement.
- Cet appareil est conforme aux Directives Communautaires n° 76/889/CEE et 82/499 relatives à la limitation des perturbations radio-électriques.
- En cours d'usage toutes les pièces chauffent, évitez de les toucher.
- Ne laissez jamais sans surveillance l'appareil en service.
- Ayez toujours le fer sous surveillance lorsqu'il est branché et en cas de courte absence, retirez la fiche de la prise de courant.
- Branchez uniquement l'appareil sur la tension de secteur conforme aux informations de la plaquette d'identification.
- L'appareil doit être débranché avant d'être nettoyé.
- Ne pas tirer sur l'appareil ni sur le cordon pour le débrancher. Ne jamais manipuler l'appareil les mains humides ou mouillées.

3. Pour la première utilisation

Avant de vous servir de l'appareil la première fois respectez les directives suivantes:

Assurez-vous au déballage si l'appareil n'a pas été endommagé au cours du transport. Enlevez les éventuels restes d'emballage à l'aide d'un chiffon humide. Tenir l'emballage

(boîte et sacs en plastic) hors de portée des enfants pour lesquels il peut présenter des dangers. Branchez l'appareil conformément au mode d'emploi. Lors de la première utilisation, il est possible qu'il y ait formation de vapeur, mais celle-ci disparaîtra aussitôt après l'utilisation.

4. Le réglage de la température

Nous allons vous indiquer tout d'abord quelques articles qui peuvent être repassés selon les instructions internationales de repassage de textile. Mettez votre thermostat d'abord sur la position la plus basse et ensuite augmentez la température graduellement. En général votre linge est muni d'une étiquette d'instructions de repassage, il est préférable de suivre ces instructions-là plutôt que celles du tableau.

Posez le fer à repasser droit debout sur son socle arrière, tournez le bouton de réglage du thermostat jusqu'au minimum.






Mettez la fiche dans la prise de courant murale.

Choisissez la température désirée de repassage en tournant le bouton de sélection des températures de sorte que la position désirée se trouve en face de la marque de position. La lampe témoin va alors s'allumer. Lorsque la lumière s'éteint, cela veut dire que la température choisie est atteinte et que votre fer à repasser est prêt à l'emploi. La lampe témoin s'éteint lorsque la température est atteinte, le fer se refroidira et ensuite le thermostat s'enclenchera (et la lampe s'allumera à nouveau) jusqu'à ce que la température désirée soit atteinte et ainsi de suite.

Note:

Ne pas répasser

agents détartrants.

			
label avec instructions	type textile	température	
	syntetisch modacry polypropyleen polyurethaan		MIN
	acetaat triacetaat gemetaliseerd koper nylon poliester modal viscose		
	zijde wol		MAX

5. Après l'utilisation

Débranchez la fiche du fer de la prise de courant électrique. Posez l'appareil droit sur son socle arrière pour le laisser refroidir. Afin de prendre moins de place, vous pouvez facilement enrouler le cordon électrique autour de l'enrouleur, à l'arrière du fer. Rangez toujours le fer à repasser debout sur son socle arrière, et non à plat sur sa semelle, pour éviter les dommages sur la semelle.

6. Nettoyage et entretien

Débranchez l'appareil en retirant la fiche du cordon électrique de la prise de courant. Certains restes de tissus peuvent être collés sur la semelle de votre fer. Vous pouvez les enlever en nettoyant la semelle avec un chiffon rugueux imbibé d'une solution à base d'eau vinaigrée. Essayez bien avec un chiffon. Ne jamais utiliser de produits abrasifs pour nettoyer la semelle du fer. Conservez la semelle de votre fer à repasser bien lisse: évitez tout contact avec des objets en métal. Essayez le corps du fer à repasser avec un chiffon humide et astiquez-le avec un chiffon sec. Ne jamais plonger le fer à repasser dans l'eau. Ne remplissez jamais le réservoir à eau avec du vinaigre ou avec d'autres

7. Conditions de garantie et service après vente

Sous Garantie

- La garantie est assurée pendant 12 mois à compter de la date d'achat de l'article.
- La garantie ne sera applicable que sur présentation du bon d'achat. C'est pourquoi vous devez conserver bien précieusement votre bon d'achat. Le délai de garantie commence à partir de la date d'achat.
 - La garantie n'est pas assurée dans les cas suivants:
 - usure normale
 - emploi inadéquat ou utilisation abusive
 - entretien insuffisant
 - non-respect des consignes d'utilisation et d'entretien
 - montage ou réparation par une tierce personne incompétente
 - réparation par l'acheteur non compétent
 - adaptation par l'acheteur de pièces détachées qui ne sont pas d'origine un tel cas sera soumis au jugement de notre service technique
- La garantie n'est pas applicable pour:
 - les articles de consommation normale
 - les câbles de raccordement extérieurs
 - les lampes témoins (changeables) de signal et d'éclairage ce qui sera jugé par notre service technique

Hors garantie

- Vous devez envoyer votre appareil dans un colis suffisamment affranchi. Seuls les envois en port payé seront acceptés pour une éventuelle réparation par notre service après-vente.
- Si la garantie n'est pas applicable ou bien si le délai de garantie est dépassé, nous vous facturerons les frais liés à un devis et/ou à une réparation.
- Sur simple demande de votre part, nous pouvons d'abord établir un devis avant de commencer toute réparation. Sans votre demande de devis, nous partons du principe que vous nous donnez automatiquement votre accord pour la réparation de votre appareil, dès l'instant où vous nous l'avez envoyé.
- Si, après le devis, vous nous demandez d'effectuer la réparation, alors nous ne vous facturerons pas les frais de devis.
- Nous nous réservons le droit de vous renvoyer votre produit contre remboursement ou de vous demander une avance de paiement pour les frais de réparation.
- Nous assurons deux mois de garantie sur les réparations effectuées par notre service après-vente et sur le matériel qui aura été ajouté, et ce délai de deux mois est calculé à compter de la date de la réparation. Si pendant cette période, il y avait

une défection de l'appareil due directement aux travaux de réparation qui ont été effectués ou due au matériel rajouté, il va de soi que l'acheteur pourra de plein droit faire réparer gratuitement son appareil.

Si toutefois vous devez nous envoyer votre appareil en réparation, voici comment il faut procéder:

1. Faire une description concise mais très précise de la réclamation dans une lettre portant vos nom et adresse en caractères d'imprimerie.
2. Bien emballer l'appareil (accompagné de la lettre et d'une photocopie du bon d'achat), dans une boîte solide, de préférence dans son emballage d'origine.
3. Adresser l'appareil dans un colis suffisamment affranchi à l'adresse suivante:
Martex Holland BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
4. Seuls les envois bien affranchis seront pris en considération.
5. Dans la période de garantie, Martex prendra à sa charge les frais de renvoi de l'appareil (au sein de Pays Bas)

Explication des mots dans les boutons

Néerlandais

Synthetisch
Zijde
Wol
Katoen
Linnen

Français

Synthétique
Soie
Laine
Coton
Toile

Inventum is een onderdeel van:

Martex Holland BV
Generatorstraat 17
3903 LH VEENENDAAL
Tel: 0318-542222
Fax: 0318-542022

Linea 2000 BVBA
Bouwelven 12a
B-2280 Grobbendonk
Tel: 014-217191
Fax: 014-14215463